

342426-2026 - Nadmetanje

Njemačka – Usluge tehničkog projektiranja – Vergabedaten zum Verfahren "Fachplanung Gebäude für die Görlitzer Verkehrsbetriebe GmbH"

OJ S 95/2026 19/05/2026

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim - Obavijest o promjeni
Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Görlitzer Verkehrsbetriebe GmbH

E-pošta: vergabebuero@abstsachsen.de

Pravni oblik kupca: Organizacija koja dodjeljuje ugovor koji subvencionira javni naručitelj

Djelatnost javnog naručitelja: Stanovanje i komunalne usluge

Djelatnost naručitelja: Usluge gradske željeznice, tramvaja, trolejbusa ili autobusa

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Vergabedaten zum Verfahren "Fachplanung Gebäude für die Görlitzer Verkehrsbetriebe GmbH"

Opis: Vergabedaten zum Verfahren "Fachplanung Gebäude für die Görlitzer Verkehrsbetriebe GmbH"

Identifikacijska oznaka postupka: 019d86e6-5a39-4c03-af42-1dbde9271e67

Interna identifikacijska oznaka: GVB_03_Los02

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71320000 Usluge tehničkog projektiranja

2.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Görlitz

Poštanski broj: 02826

Zemlja – podregija (NUTS): Görlitz (DED2D)

Zemlja: Njemačka

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/25/EU

sektvo - 2014/25/EU

Primjenjivo prekogranično pravo: 2014/24/EU

2.1.6. Razlozi za isključenje

Izvori razloga za isključenje: Obavijest

Korupcija: • Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage A Formular zur Eigenerklärung" abgefragt.

• Betrug oder Subventionsbetrug • Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage A Formular zur Eigenerklärung" abgefragt.

• Bildung krimineller Vereinigungen • Bildung und/oder Beteiligung an einer terroristischen Vereinigung • Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage A Formular zur Eigenerklärung" abgefragt.

• Bildung terroristischer Vereinigungen • Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage A Formular zur Eigenerklärung" abgefragt.

• Einstellung der beruflichen Tätigkeit • Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage A Formular zur Eigenerklärung" abgefragt.

• Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung • Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage A Formular zur Eigenerklärung" abgefragt.

• Insolvenz • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage A Formular zur Eigenerklärung" abgefragt.

• Interessenkonflikt wird über die Eigenerklärung "Anlage A Formular zur Eigenerklärung" abgefragt. • Interessenkonflikt aufgrund Teilnahme an dem Vergabeverfahren • Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens, wenn ein Ausgleich des strukturellen Erkenntnisgewinns nicht möglich ist.

• Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage A Formular zur Eigenerklärung" abgefragt.

• Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung • Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage A Formular zur Eigenerklärung" abgefragt.

• Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage A Formular zur Eigenerklärung" abgefragt.

• Rein nationale Ausschlussgründe • § 21 des Gesetzes über zwingende Arbeitsbedingungen für grenzüberschreitend entsandte und für regelmäßig im Inland beschäftigte Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen, • § 19 des Gesetzes zur Regelung eines allgemeinen Mindestlohns, • § 98c des Gesetzes über den Aufenthalt, die Erwerbstätigkeit und die Integration von Ausländern im Bundesgebiet • § 21 des Gesetzes zur Bekämpfung der Schwarzarbeit und illegalen Beschäftigung • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage A Formular zur Eigenerklärung" abgefragt.

Teški poslovni prekršaj: • Schwere Verfehlung • Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen Tätigkeit: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage O Unbedenklichkeitserklärung" abgefragt.

• Zugehörigkeit zum in der Vorschrift Artikel 5k des EU Sanktionspaketes (Verordnung EU 2022/576) genannten Unternehmens- und/oder Personenkreis • Wird über Anlage P - Russlandembargo als Eigenerklärung abgefragt.

• Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens • Falsche Angaben, verweigerte Informationen, unzulässiger Erhalt vertraulicher Informationen Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage O Unbedenklichkeitserklärung" abgefragt.

• Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen • Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage O Unbedenklichkeitserklärung" abgefragt.

• Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen • Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage O Unbedenklichkeitserklärung" abgefragt.

• Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen • Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage O Unbedenklichkeitserklärung" abgefragt.

Kršenje obveze plačanja doprinosa za socialno osiguranje: • Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Sozialversicherungsbeiträgen • Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage O Unbedenklichkeitserklärung" abgefragt.

• Verstöße gegen Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern oder Abgaben • Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage O Unbedenklichkeitserklärung" abgefragt.

• Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen • Vereinbarungen mit anderen

Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage O Unbedenklichkeitserklärung" abgefragt.

• Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung • direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens, wenn ein Ausgleich des strukturellen Erkenntnisgewinns nicht möglich ist • Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage O Unbedenklichkeitserklärung" abgefragt.

• Zahlungsunfähigkeit • Zahlungsunfähigkeit oder der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage (unter anderem Konkurs, Insolvenz, Vergleichsverfahren, Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter) gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Zwingende bzw. fakultative Ausschlussgründe nach §§ 123 bis 126 GWB • Der Katalog der Ausschlussgründe ergibt sich aus den §§ 123 und 124 GWB und wird über die Eigenerklärung "Anlage O Unbedenklichkeitserklärung" abgefragt.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Neugestaltung ÖPNV Modellstadt Görlitz- Gestaltung klimapositiver Betriebshof Los02
Fachplanung Gebäude

Opis: Neugestaltung ÖPNV Modellstadt Görlitz- Gestaltung klimapositiver Betriebshof
Los02Fachplanung Gebäude

Interna identifikacijska oznaka: LOT-0001

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 71320000 Usluge tehničkog projektiranja

Opcije:

Opis opcija: -

5.1.2. Mjesto izvršenja

Grad: Görlitz

Poštanski broj: 02826

Zemlja – podregija (NUTS): Görlitz (DED2D)

Zemlja: Njemačka

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/07/2026

Datum završetka trajanja: 31/12/2026

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 1

Druge informacije o obnovi: -

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): da

Ova javna nabava prikladna je i za mala i srednja poduzeća (MSP-ovi): da
Dodatne informacije: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateška nabava

Cilj strateške nabave: Nema strateške nabave

5.1.9. Kriteriji za odabir

Izvori kriterija odabira: Obavijest

Kriterij: Ostali ekonomski ili financijski zahtjevi

Opis kriterija odabira: Unbedenklichkeitserklärung (Anlage O) Formular zur Eigenerklärung
Angaben zum UnternehmenUnternehmensnameStraßePLZ /OrtTelE-

MailRechtsformVertretungsberechtigter Weitere Information zur Vertretungsberechtigung
Eintrag Handelsregister/ Partnerschaftsregister?Kopie Auszug vorhanden ? Nicht älter als 12
Monate.Bestätigung gem. § 6 VgV ?Bestätigung gem. § 73 (3) VgV ?

Kriterij: Profesionalno osiguranje od rizika odštete

Opis kriterija odabira: Befähigung zur Berufsausübung OPL VerkehrsanlagenName des
Bewerbers / des Büromitgliedes Studiennachweis (Dipl.-Ing, M. Eng. oder M. Sc.)

Fachrichtung Verkehrsanlagen, Bauingenieurwesen o. ä., oder Kammereintrag Nachweis der
finanziellen und wirtschaftlichen Leistungsfähigkeit: Bestätigung
BerufshaftpflichtversicherungBestätigung Haftpflicht Versicherer

Kriterij: Upis u trgovački registar

Opis kriterija odabira: Befähigung zur Berufsausübung OPL VerkehrsanlagenName des
Bewerbers / des Büromitgliedes Studiennachweis (Dipl.-Ing, M. Eng. oder M. Sc.) Fachrichtung
Verkehrsanlagen,Bauingenieurwesen o. ä., oder Kammereintrag Projektleiter OPL

Verkehrsanlagen: Qualifikation nachgewiesen,Berufserfahrung: mind. 5 Jahren erfüllt
Bauüberwacher OPL Verkehrsanlagen: Qualifikation nachgewiesen, Berufserfahrung: mind. 5
Jahren erfüllt

Kriterij: Omjer podugovaranja

Opis kriterija odabira: Anlage A Formular zur Eigenerklärung

5.1.10. Kriteriji za dodjelu

Kriterij:

Vrsta: Cijena

Naziv: Wertungspreis

Opis: Wertungspreis

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 10

Kriterij:

Vrsta: Kvaliteta

Naziv: Qualität = 90% Pflichtreferenz 01 = 25% Pflichtreferenz 02 = 25% Organisation
Projektteam = 15% Nachweis der Vor-Ort-Präsenz und Verfügbarkeit im Projekt = 5%
Meilenstein Leistungsphase 3 = 20%

Opis: Qualität

Kategorija kriterija za dodjelu težine: Ponder (postotak, točan)

Broj kriterija za dodjelu: 90

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Jezici na kojima je dokumentacija o nabavi službeno dostupna: njemački

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019d86e6-5a39-4c03-af42-1dbde9271e67/zustellweg-auswaehlen>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: njemački

Elektronički katalog: Nije dopušteno

Varijante: Nije dopušteno

Ponuditelji mogu podnijeti više od jedne ponude: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 29/05/2026 09:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 80 Dani

Informacije koje se mogu dopuniti nakon roka za podnošenje:

Ovisno o volji kupca, svi nedostajući dokumenti povezani s ponuditeljem mogu se dostaviti kasnije.

Dodatne informacije: Entfällt

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 29/05/2026 09:30:00 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Uvjeti koji se odnose na izvršenje ugovora: Für die Ausführung der Leistungen gelten die Allgemeinen Vertragsbedingungen der VOL/B und die Vergabeunterlagen einschließlich der Angebotsaufforderung.

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

Financijski aspekti: Für die Ausführung der Leistungen gelten die Allgemeinen Vertragsbedingungen der VOL/B und die Vergabeunterlagen einschließlich der Angebotsaufforderung.

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Nema okvirnog sporazuma

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Informacije o rokovima za preispitivanje: Statthafte Rechtsbehelfe sind gem. §§ 160 ff. GWB die Rüge sowie der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Eine Rüge ist an die Vergabestelle zu richten. Statthafter Rechtsbehelf ist gem. §§ 160 ff. GWB der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens vor der zuständigen Vergabekammer. Der Antrag ist unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des

Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2)

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht

spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,³⁾ Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,⁴⁾ mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave: Görlitzer Verkehrsbetriebe GmbH

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi: Görlitzer Verkehrsbetriebe GmbH

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite): 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Görlitzer Verkehrsbetriebe GmbH

Registracijski broj: DE309068331

Poštanska adresa: Zittauer Str.71/73

Grad: Görlitz

Poštanski broj: 02826

Zemlja – podregija (NUTS): Görlitz (DED2D)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: Auftragsberatungsstelle Sachsen e.V.

E-pošta: vergabebuero@abstsachsen.de

Tel.: +49 3512802408

Uloge ove organizacije:

Kupac

Organizacija koja pruža dodatne informacije o postupku javne nabave

Organizacija koja osigurava izvanmrežni pristup dokumentaciji o nabavi

8.1. ORG-0002

Službeno ime: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Registracijski broj: t:03419773800

Poštanska adresa: PF 10 13 64

Grad: Leipzig

Poštanski broj: 04013

Zemlja – podregija (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Zemlja: Njemačka

Kontaktna točka: 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

E-pošta: wiltrud.kadenbach@lds.sachsen.de

Tel.: +49 3419773800

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Organizacija koja pruža više informacija o postupcima preispitivanja (pravne zaštite)

8.1. ORG-0003

Službeno ime: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registracijski broj: 0204:994-DOEVD-83
Grad: Bonn
Poštanski broj: 53119
Zemlja – podregija (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Zemlja: Njemačka
E-pošta: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Tel.: +49228996100
Uloge ove organizacije:
TED eSender

10. Promjena

Verzija prethodne obavijesti koja se mijenja
:
019d86ec-1ed6-4814-812f-4837b8df7ba6-01
Glavni razlog promjene
:
Ispravak pogreške izdavača
Opis
:
Hinweis: Aufgrund der offenen Bieterfragen, wird die Angebotsöffnung verschoben.
Angebotsöffnung NEU: 29.05.2026

10.1. Promjena

Identifikator odjeljka: LOT-0001

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 019e3b1a-087f-47c8-8d80-a4953a92fa00 - 01
Vrsta obrasca: Nadmetanje
Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim
Podvrsta obavijesti: 17
Datum slanja obavijesti: 18/05/2026 14:49:27 (UTC+02:00) istočnoeuropsko vrijeme, srednjoeuropsko ljetno vrijeme
Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: njemački
Broj objave obavijesti: 342426-2026
Broj izdanja SL S-a: 95/2026
Datum objave: 19/05/2026